

Отзыв

официального оппонента о диссертации Аверина Артёма Сергеевича «Англоязычный популярно-юридический дискурс: жанровые, семантические и прагматические особенности». Воронеж, 2022, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки

Изучение различных типов, жанров и форматов дискурса относится к числу наиболее активно развивающихся направлений современной коммуникативной лингвистики. Это соответствует интегративной тенденции развития современного гуманитарного знания, потребностям оптимизации общения и поискам новых моделей описания речевой деятельности. Юридический дискурс традиционно относится к важнейшим разновидностям институционального общения, поскольку в нем закреплены наиболее существенные нормы социального взаимодействия. Вместе с тем этот тип дискурса неоднороден, в его составе могут быть выделены разновидности, еще не получившие специального лингвистического описания. К таким разновидностям относится популярно-юридический дискурс. Его функционирование в современном англоязычном мире требует изучения и объяснения, поскольку позволяет более точно охарактеризовать принципы и формы построения языковой картины мира, определяющей поведение носителей английского языка. Сказанное объясняет несомненную **актуальность** выполненной работы.

Научная новизна обсуждаемого исследования заключается в комплексной характеристике англоязычного популярно-юридического дискурса. Автору удалось определить конститутивные признаки этого типа общения, определить его прагматические, семантические и структурные особенности и описать его стилистическую специфику.

Теоретическая значимость рассматриваемой диссертации заключается в том, что это исследование вносит вклад в развитие теории дискурса, характеризуя один из типов институционального общения и уточняя особенности его языкового выражения.

Не вызывает сомнений **практическая ценность** рецензируемой работы: наблюдения и выводы автора должны найти применение в курсах теории дискурса, лингвокультурологии, стилистики английского языка, на практических занятиях по английскому языку для студентов, изучающих юриспруденцию.

Структура диссертации А.С. Аверина в полной мере соответствует теме и цели исследования. Работа состоит из введения, трех глав, посвященных соответственно общей характеристике популярно-юридического дискурса, его основным функционально-лингвистическим признакам, его структурно-синтаксической и семантической организации, и заключения. Диссертация включает репрезентативную библиографию, насчитывающую 170 теоретических трудов, и объемное приложение, в котором содержится описание проанализированного материала (2011 электронных ссылок).

Основные достоинства обсуждаемой работы сводятся к четко сформулированной цели исследования, солидной теоретической базе диссертации и тщательному анализу фактического языкового материала.

Обратимся к анализу положений, вынесенных на защиту.

В первом тезисе сформулирована основная идея работы, состоящая в противопоставлении двух разновидностей юридического дискурса - профессионального и популярного, различающихся по типам участников и способам языкового выражения. Этот тезис является преамбулой исследования.

Во втором положении речь идет о характеристиках популярно-юридического дискурса, к которым относятся статус отправителя речи, основная прагматическая установка автора - разъяснение, неопределенно широкий круг адресатов, упрощенный язык изложения юридически релевантной информации и функционирование этого дискурса в интернете и других сферах коммуникации. Этот тезис следует признать важным для исследования других гибридных типов дискурса.

В третьем тезисе уточняется тематика рассматриваемого типа дискурса - практические вопросы правоприменения, выраженные в письменном виде и в доступной форме для восприятия адресатами, не имеющими специальной юридической подготовки. Такое уточнение тематики проанализированного дискурса представляется важным ограничением проанализированного материала.

Четвертое положение состоит в определении сферы функционирования англоязычного популярно-юридического дискурса - профильные сайты в сети интернет. Этот тезис отражает специфику современного распространения юридической информации для массовой аудитории.

Пятый тезис представляет собой определение коммуникативных стратегий проанализированного дискурса - разъяснения и убеждения - и конкретизирующих эти стратегии тактик. Эти прагматические характеристики популярно-юридического дискурса представляются обоснованными и детально раскрываются в диссертации.

В шестом положении речь идет о языковой специфике проанализированного дискурса - особенностях его лексической и грамматической организации. Этот тезис отражает функциональную специфику проанализированного материала.

В седьмом положении уточняется жанровая специфика популярно-юридического дискурса - разъяснительная статья и ответ на вопрос. Этот тезис является важной характеристикой рассмотренного типа общения.

В заключительном тезисе речь идет о тематике популярно-юридических текстов и их языковой организации. Тезис не вызывает возражения, но в определенной мере дублирует третье положение, вынесенное на защиту.

Таким образом, вынесенные на защиту положения свидетельствуют о несомненной оригинальности и научной новизне полученных в работе результатов.

В первой главе работы обсуждаются основные характеристики популярно-юридического дискурса, рассматривается система жанров юридического дискурса в целом и анализируются признаки популяризации как

коммуникативного события. Автор демонстрирует широкую научную эрудицию как в области лингвистики, так и в сфере юриспруденции, критически анализирует современные исследования, справедливо отмечая дискуссионность некоторых понятий и аргументов, в частности применительно к жанрам юридического дискурса. Не вызывает возражения перечень разновидностей юридического дискурса, приведенный в работе и включающий судебный, законотворческий, правоохранительный, уголовно-исполнительный и международно-правовой типы. В этом перечне отражен институционально-юридический подход к анализу этого феномена, но с позиций теории речевых жанров каждая из этих разновидностей может быть уточнена и детализирована, например, протокол допроса, речь адвоката, международный договор и т.д.

Вторая глава диссертации посвящена анализу жанровых признаков популярно-юридического дискурса, его тематике, используемым терминам и коммуникативным стратегиям. Говоря о современной жанровой специфике проанализированного материала, автор справедливо отмечает влияние интернет-коммуникации на сегодняшнюю культуру, в частности падение уровня качества информации и ориентацию на молодежь как основного адресата тиражируемого контента (с.55). Специалисты обратят внимание на предложенную диссертантом модель описания рассматриваемого дискурса (с.64). Несомненный интерес представляет установленный диссертантом список наиболее востребованных тем в популярно-юридическом дискурсе (с.74-75). В работе рассмотрено множество аутентичных примеров, интерпретация которых не вызывает возражений.

В третьей главе работы излагаются результаты наблюдений автора над языковыми особенностями проанализированного материала. Детально охарактеризованы структурно-синтаксические и лексические особенности популярно-юридических текстов. Диссертант приводит обязательные, факультативные и переменные компоненты рассмотренных текстов, объясняет их содержательное и формальное своеобразие. Заслуживает внимания наблюдение автора о соотношении официально-деловой, терминологической, публицистической и разговорной лексики в проанализированных текстах (с.152-153).

Выводы к главам исследования весьма информативны.

Высокий уровень рассматриваемой работы дает возможность оппоненту поставить перед уважаемым диссертантом вопросы, связанные с проблематикой обсуждаемого исследования.

Можно ли считать популярно-юридический дискурс в том виде, в каком он представлен в интернете, коммерческим продвижением той или иной юридической фирмы? Какое место занимает рекламный компонент в этом дискурсе?

Правомерно ли говорить о просветительской функции популярно-юридического дискурса?

В какой мере англоязычный популярно-юридический дискурс отражает культурные доминанты англоязычного мира? Можно ли говорить о том, что этот дискурс универсален в культурном плане?

В чем заключается манипулятивность проанализированного дискурса?

Поставленные вопросы не имплицируют упреков диссертанту, а направлены на развитие этого интересного и перспективного исследования.

Рецензируемая работа представляет собой серьезный научный труд, посвященный актуальной проблеме теории дискурса и лингвостилистики, характеризуется несомненной научной новизной, является теоретически значимой и практически ценной. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Тематика исследования полностью соответствует паспорту специальности 10.02.04 – германские языки. Публикации по теме диссертации раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации отражает ее содержание. Список публикаций автора, включающий 10 работ, в том числе 5 статей в изданиях, рекомендованных ВАК, свидетельствует о том, что идеи диссертанта получили известность и одобрение со стороны лингвистической общественности. Всё сказанное выше дает основания утверждать, что диссертация «Англоязычный популярно-юридический дискурс: жанровые, семантические и прагматические особенности» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для филологии, и соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским исследованиям в п.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней». Считаю, что Аверин Артём Сергеевич достоин присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по заявленной специальности 10.02.04 – германские языки.

Официальный оппонент - доктор филологических наук, (специальности: 10.02.04 – германские языки, 10.02.19 – теория языка), профессор, профессор кафедры общего и русского языкознания ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина»

Владимир Ильич Карасик

25 августа 2022 г.

Рабочий адрес: улица Академика, Волгина, 6, Москва, 117485.
Телефон: +7 (495) 330-88-01 Факс: +7 (495) 330-85-65
E-mail: inbox@pushkin.institute

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Подпись профессора В.И. Карасика удостоверяю.

Проректор по науке Государственного института русского языка имени
А.С. Пушкина

Юрий Михайлович Боровин

